عدد ٢٢ السنة الثالثة • بلونظارة زرقا • يوم الثلاثا ١٩ اغسطوس ١٨٧٩

صحيفة اسبوعية ادبية علمية بها محاورات ظريفه ونوادر لطيفه ومواعظ مفيده وادوار عجيبه ونوادر غريبه ومقالات فريده

مديرها ومحررها الاستاذ جمس سانووا المصري موسس التياترات العربيه في الديار المصريه قيمة الاشتراك في سنه ٢٥ فرنك



الحاجه شربنه المرضعه بتعطي البز للفرعون الصغير والدول الكبار جايبه له لعبات يهنوه بها على وصول الفرمان وابنا مصر يشوفوا ويتحسروا •

Le Premier de l'Égypte donne à son Seigneur le lait de la sagesse. ....

Les amis fêtent son investiture en lui offrant de jolis présents.

Prof. James Sanua 65 Rue de Provence

Imprimerie Raguenau 5 Rue Joquelet Paris N° 22

محاوره بين الواد ووزيره

دندون - كفى الله الشر يا ولي النعم العباره ايه ؟ انت زعلان ليه يا زينة مصر ! انا شايف سعادتك متفكر وعلى وجهك الجميل علامات القلق افرفش يا نور عيني واضرب في الدنيا طبنجه تلعب دود بيليار ؟ لا شك ان سعادتك تغلبني لانك بسم الله ماشاء الله شاطر في مسك العود وما تدقش الا على الجد ابداً يكسبت مني دوبين انما اليوم باذن الله نعوضهم يا الله بنا •

الواد - سيبني بلا بيليار بلا ميليار احنا في خرا واللي فيه كفايه ده انا يحق لي احزن وانغم وانقهر لان حالي ردي

دندون - الله لا يقدر يا افندينا انت اسعد ملوك الارض لان الرعايه تحبك وتعزك شوف الزينه اللي عملوها لنا في اسكندريه •

الواد - اللي زينوا دول محاسيب الوالد اللي عشمهم بحوشوا كم الف جنيه من قفايا زي ما حوشوا من قفا ابويا

دندون - بس مين بيحط في بالك الهلسيات دي كلها ؟ هو انت لسه بتقرا جريدة ابي نضاره الملعون ؟

الواد - معلوم باقراها وياكي كلما اشوفها هو يبعتها لي كل جمعه ويطلب لي الخمسة وعشرين فرنك تمن الاشتراك •

دندون - ده جنس واد قبيح واحنا عرضنا عليه عوض الخمسة وعشرين فرنك خمسة وعشرين الف يسكت لكن هو بسلامته قال فخري وقال ما بنرطلش دم يطرش من حلقه احاذيك انت مهموم ليه ؟

الواد - امه الله ما الغش ازاي ؟ دول كتبوا على حيطان اسكندريه اعلانات وقالوا فيهم يموت توفيق ويعيش حليم =

دندون - (يضحك ضحكه كرفلل) اه . ها . ها . وافندينا صدق ؟

الواد - انا شفت الورق بعيني •

دندون - ده انا اللي امرت ظبطيتنا السريه بتعليق الورق دي وخليتهم يوصوا ناس بالعنيه يصفروا وانت فايت •

الواد - والبرداوه دي ليه ؟ هي دي محبتك في سيدك ؟

دندون - اي نعم يا خساره انك ما تفهمش الامور دي دي امور سياسيه والقصد في اجراها هو ان العالم تفتكر انها صادره من حزب ابو الحلم لكونهم متغاظين انك طلعت عليهم ضامه وهم انخزوا فعلى شان كدا مرادهم يقيموا قيامات في البلد واهل مصر تقول حليم لازم يكون رجل شرير حتى ان جماعته كلهم بلطجيه وكدا العالم جميعا يكرهوه فهمت ؟ والامر ده يجلب لك حبايب كتير ده ابوك الله يذكره بالخير كانت تجيبه قوي الامور دي انت كنت لسه ملد لما فعلنا له عبارة البمب في التياترو الكبير وكنا حشيناهم قطن وطرقناهم وهو فايت وتاني يوم جميع الجرانيل كتبت مقالات عظيمه وقالت ان الخديوي له حساد واعداء وما اشبه لكونه بيسعى في صلاح اهل الوطن والناس كلها جات من قبلي وبحري تهني الوالد على سلامته وحمدت البارئ اللي نجاه من الخطر المهول •

الواد - شوف يا وزيري انا الامور دي ما احبهاش بقى اصحى تعمل لي بمب انا اخاف من النار ولما اسمع ضرب بندقيه قلبي يطب وانخع على روحي انا اعرف يقينا ان اهل مصر ما يحبونيش •

دندون - دول من كبيرهم لصغيرهم بيصيحوا قايلين يعيش توفيق •

الواد - انا راسي على الامور دي كلها الخلطبه عي اللي بتجيب العالم هو انا حمار قدامك ؟ دي اهل مصر كانت تكره ابويا وتتمنى له الموت ومع كل ذلك قبل سقوطه بكم يوم ختموا على عرض لامير المومنين وقالوا فيه

انهم مبسوطين من اسمعيل ومن عدالته والحال كان عامل في عذابهم صنعه دول اهل مصر بيقولوا اني انا وارث حرام والوارث الحلال حسب الشريعه هو حليم واني انا لوبدّ اتبع قدوة والدي واكمّل خراب البرّ ولو تولّى هو كان يسعى في صلاحه •

دندون - بين دا الكلب ابن الكلب اللي بيحط في بالك الهلسيات دي كلها ؟ الغرمان في الطريق •

الواد - اي نعم انما مافيهش اثبات الورانه وانا اعرف بعين صحيح ان السلطان ناوي لي على نيّة رديّه •

دندون - ماتسمعني الكلام ده وحياتك ما قدامنا الا الخير وجميع الدول من جهتك انت •

الواد - الدول تفضّلني على حليم كونهم يقدروا يلعبوا بي على احبال ايديهم اما حليم راجل ومايطلعشى من يدهم حاجه ويّاه •

دندون - دانت على الكلام ده حليمي •

الواد - كل مصر من حزبه وانا ما اصدق لما يجي ويخلصني من الشبكه دي آه ياما كنت مبسوط وانا برنس كنت واكل شارب راكب بدون فكر مش زي دلوقت حيران وتعبان وخايف •

دندون - حط قلبك في بطيخه صيفي وخلي علي الحكم •

الواد - اهو الحزب الوطني طالب نعيّن نظار جداد واذا ما طاوعتهمشي بيشغلبوني مثل ما شقلبوا الوالد دول ناس ذو عزم وهمّة •

دندون - آه فين عيونك يا اسمعيل اللي كنت تعرف تمارس الدهور ؟

الواد - بسّ امارس ازاي ؟

دندون - دايما استقبل روساء الحزب الوطني بوجه سمح واوعد بفعل جميع مايطلبوه منك وانا ابعت اندة واحد ورا التاني منهم واخوّفهم واري فتنه بينهم

الواد - اما هم مايحبوكشي باوزيري •

دندون - انا افرّجهم حالهم واخلّيهم يندموا شوف ياابني اذا ما تبعتش افعال الوالد ماتناش فالح •

الواد - دي اهل مصر بتقول ان بختي زي الزفت لكون من وقت ماتولّيت القطن خسر والمواشي ماتت والناس بتموت من الجوع واقول لك ايه واعيد لك ايه ! ما يقدروش يتصوّروني بالعين والسلام والافرنج مرادهم يجيبوا لنا نظّار اوروباويه يمسكوا الماليه •

دندون - ايدهم والبلاط الصناديق فارغه اللي كان موجود فيها بعتناه لابوك يبرطل فيه الذوات باسطنبول حتى يستحصلوا له على الاذن بالرجوع لمصر •

الواد - اخ يرجع خديوي كما كان •

دندون - لا بس على شان مايساعدنا بنفسه ويشور علينا بعزل فلان وسمّ فلان وحذف فلان في النيل وما اشبه •

الواد - ده الحزب الوطني صبح قوي اليوم واذا رجع ابويا يقوموا عليه ويطردوه ويخربوا الدنيا •

دندون - وحياتك يخافوا منه •

الواد - يبان لك ده لكونك ماتعرفهمش ولا كلمتش رئيسهم •

محاوره بين ابي خليل - وابي نظّاره

ابوخليل - دانت اليوم فاتتنا كتيره بقي امال اخبارك جدّ هات لنا من تحايفك هات والحفنا يابوجرس •

ابونضاره - اقول لك الحق والا ابن عمه ؟

ابوخليل - احنا بدنا في الحق •

ابونضاره - انا مانيش عارف راسي من رجليّ ولا نيش راسي على حقيقة احوال مصرنا آدي جواب من احد اخواننا رجل معتبر وبيتردد على الواد •

ابوخليل - عرفته طيب وبيقول ايه؟

ابو نضاره - ان شبان مصر مغرمين صبابه في ابي توفيق وانه جدع حذق ويعرف الصوره ايه وعينه اليمين ابناء الوطن محبين الحريه وان في طنطه تبعه حزب مصر الفتاة في وابور واحد وعمل لهم وليمه فاخره دبقي هو وهم طيزين في لباس واوعد انه يسعى في صلاح البد ويجعل كل الحكم والداره في يد ابناء الوطن ويبعد عن الاجانب وكلام عظيم زي ده كتير ٭

ابو خليل - مضمون الجواب ده فهمناه احنا في الباقي ٭

ابو نضاره - الجوابات الاخرين يحزنوا قلب الكافر الفلاح زاد عليه الظلم والجور والقطن خسير والبهايم بتموت والغرد والدواهي الحره برضها على ما هي واولاد البلد بتزعق ماحدش بغيثها والحزب الوطني الشريف بس بيسمع وعد باطل من الواد والواد مسكين قاعد زي البلاصي اهو يرمي بعلمه كلمتين وزيره بعيد ويسقل فيهم لكل من يدخل عليه ويضحك في وش العالم والسلام ٭

ابو خليل - والغازيته دي ايه كمان ؟

ابو نضاره - دي غازيته اسكندرانيه اسمها غازيت ده تريبونو يعني جريدة المحاكم وفيها شرح طويل عريض ذم في دندون باشا حقا بهدله على السبحه دي حصلت تهني الواد لكونه بطل بخروج سعه في العربيه وبتوري ان خراب مصر الان ناتج من عنده وكبريته وكان في اخر الصحيفه جواب من الاستاذ جمال الدين بخصوص قضيته مع الماسون المذكوره في جريدة مصر والاهرام والوقت وخاتمة الجواب مدح في شيخ الحاره الصغير احنا نصدق مين ونكدب مين ؟

ابو خليل - وجرايد اوروبا بتقول ايه ؟

ابو نضاره - مايه بتذم وواحده بتمدح والجميع بيقولوا ان اغلب اهل مصر من حزب ابي الحلم والجوابات الوارده لنا من اسطنبول يظهر منها ان امير المؤمنين ولو انه ارسل للواد فرمان بالولايه برضه ناوي له على نيه رديه والفرج يجي لنا من قريب وكذا بتقول كمان جرايد اوروبا ان ابو الحلم لمصر هو كالدوا للعليل ٭

ابو خليل - والجورنال العربي ده ايه كمان ؟

ابو نضاره - ده جورنال السلام من الاستانه ومنشيه صاحبنا الفاضل الاستاذ اللبيب جبرائيل دلال الحلبي اللي كان محرر الصدى وصار له ستة شهور سافر من باريز ٭

ابو خليل - ماشا الله دي عربيته كامله ماهيش مكسره زي بتاعتنا ٭

ابو نضاره - احنا بنكتب عربية مصر الاصطلاحيه حتى ان الخاص والعام يفهمونا انما هو بيكتب نحو لانه بيكتب لابناء العرب عموما ولا يقدرش يكتب العربي بتاعنا لكونه ماهوش مصري ٭ انما لاشك ان جريدة السلام تنتشر باقرب وقت لان الدلال ماعدا انه ماهر في علم الاداب العربي ولغوي معتبر يعرف كمان جملة لغات اوروباويه فنحن ندعي له بالدوام وعشمنا انه يتحف جريدته بمقالات على مصر وعلى شبانها الافاضل الكرام ونحن نصير له ممنونين

ابو خليل - انا سمعت جرايد الانكليز وبروسيا وفرنسا وايطاليا كتبت فيك الشهر ده مقالات مدح ٭

ابو نضاره - اي نعم لكوني ارسلت لهم تلاتين نمره الرحله ببعض ترجمات ففهموا الموضوع وكتبوا عليه جزاهم الله خير وانا ما استاهلش سطر واحد من الاسطر العديده اللي كتبوها في حقي انما فرحت لكونهم مدحوا شبان مصر اللي انا احترمهم والديلي نيوز قال يظهر ان وادي النيل فيه جدعان متنورين ربنا ينعم عليهم في الحريه والاستقلال ٭

ابو خليل - ياخساره ان مافاضلشي على جورنالك الا تمانية اعداد فقط ٭

ابو نضاره - انت تعرف اني ماكنتش عاوز اكتب شي بعد انتها الرحله اذا لم ترجعوني من مصر فقلت في اول عدد من التلاتين الجداد ان بعد دول خلاص فينبيتو على راي الجماعه ٭

ابو خليل - الحق بيدك وكمان دلوقت مصر صبحت فيها حرية المطبوعات وكذا الحزب الوطني اللي ماشا الله موجود فيه رجال يكتبوا كتابه عظيمه بيقدروا ينشوا جريدة حريه ويوضحوا فيها جهارا جميع عيوب الحكومه وتشكي الرعايه

ابو نضاره - ربنا يقدرهم على فعل الخير وربنا كريم ٭

وردلنا جواب من حزب توفيق سندرجه في العدد الاتي ٭